

Zeitschrift: The Swiss observer : the journal of the Federation of Swiss Societies in the UK

Herausgeber: Federation of Swiss Societies in the United Kingdom

Band: - (1974)

Heft: 1690

Rubrik: Tourism

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 22.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

criminal data store on the issues pertaining to the Federal Attorney, such as counterfeiting, kidnapping, hard drugs, pornography and explosives. The system would also monitor the cantonal data systems and contain Interpol records.

The NZZ will appear only once a day

The *Neue Zuercher Zeitung* will appear only once a day from October 1st. The paper abandoned one of its three daily editions four years ago. It has now decided to reduce these editions to one because of problems in postal distribution. The measure will in fact increase production costs.

STOLEN ITALIAN MASTERPIECES DISCOVERED IN ST. GALL

Stolen works of art worth 900,000 francs were discovered in the premises of a St. Gall antique dealer. They were part of a loot of 15th and 16th century masterpieces from the museum of Ripantrasone, some 200 kilometres east of Rome, totalling over 4 billion lira. The St. Gall dealer claimed that he ignored the origin of the goods, for which he had paid a 40,000 franc deposit to an unidentified Viennese dealer, with whom he agreed to buy the paintings for only 100,000 francs.

ARALDITE SAVES SPANISH AQUADUCT

Festive ceremonies recently marked the "reconsolidation" of the Roman aqueduct of Segovia, a Spanish city some 60 miles north of Madrid. Some years ago experts warned that this 820-metre long construction whose 119 arches rose 28 metres above the town, was seriously threatened and would collapse if it were not strengthened. The aqueduct, which served to supply the town from the waters of the river Frio in the mountains several miles away, rested on its own weight as the massive stones were not bound by any mortar. Work started in 1970 and specialists decided to bond the

stones firmly together by pouring *Araldite*, an epoxy-resin produced by Ciba-Geigy and which is to date the most important product of its kind. Thus the creative genius of Swiss chemists was put to use in an original way and on a large scale.

windows dating back to the 16th century), Laufenburg (medieval town), Koblenz, Kaiserstuhl (late Gothic art treasures) and Eglisau to Schaffhausen. If you prefer, you can always continue your journey by train or by boat, as there are boat services linking Basle, Augst and Rheinfelden, as well as Eglisau with Rüdingen on Sundays.

Keeping Fit for All Age Groups in the Engadine

This summer, guests to the Engadine will be able to relax and keep fit at the same time. The hiking and keeping-fit programme (June till September) includes daily excursions, swimming, ice-skating, Vita physical training as well as geological and botanical excursions. On rainy days, there will be indoor gymnastics and physical training. Other possibilities include skiing, tennis, sailing, riding and golf. Furthermore, St. Moritz now has a children's centre. Special skiing weeks for 9 to 15 year-olds are to be held in Sils this July. The Swiss ski racing champion, Dumeng Giovanoli, is giving skiing lessons on the Corvatsch, whereas afternoons will be reserved for summer sports. Accommodation is available in a holiday camp. Price of full board and ski instruction runs at Sw.fr 330. For more information, contact the Tourist Office, CH 7514 Sils.

Revival of Teninger Thermal Bath

The Grisons now possess another thermal bath, namely that of Teninger (near Surrhein not far from Ilanz). This calcium sulphate spring rich in Epsom salts, which has just been reborn, lies amid splendid wooded Alpine scenery. Its renovated spa hotel has 135 beds and offers its guests two open-air mineral baths and one mineral indoor pool. Its medical sector will only be opened after the second building stage, though cures can already be taken there. For more information, apply to the Hotel Teningerbad Ltd., CH-7172 Rabius-Surrhein.

Interlaken – Its Past and Present

Thanks to its location, pre-Alpine climate, well-developed hotel industry and numerous sports facilities, Interlaken was already a world-renowned resort as far back as the 18th century. With the introduction of steamers between 1835 and 1839, tourism grew rapidly and, at the turn of the century, the mountainous regions were equally rendered accessible with the development of transportation means. Now, with over a million overnight stays a year, Interlaken is one of Switzerland's favourite holiday resorts. The resort can accommodate guests in 85 hotels of all categories, holiday flats and seven camping and caravaning sites. The resort also offers the following sports: golfing, riding, rowing, sailing, fishing, tennis, hiking, mountaineering, summer skiing on the Jungfrau, etc. The World Championships in Archery which are to

ZURICH INSURANCE



ZURICH INSURANCE COMPANY

A limited company incorporated in Switzerland in 1872.

THE BEDFORD GENERAL INSURANCE CO. LTD.

A member of the British Insurance Association.

THE BEDFORD LIFE ASSURANCE SOCIETY LTD.

A member of the Life Offices Association.

United Kingdom Head Office for Administration & Service:
Victory House, Havant Street,
Portsmouth PO1 3EZ.
Telephone: Portsmouth 22200

United Kingdom Executive Head Office:
Fairfax House, Fulwood Place,
London WC1V 6HX.
Telephone: 01-242 8833.

GROUP RESOURCES EXCEED £500,000,000

FLY TO SWITZERLAND

Inclusive arrangements to **Zurich**

depart London every Saturday
for 1, 2, 3 and 4 weeks throughout August. for £36

Inclusive arrangements from £39.50 to
Basle • Berne • Geneva

Plus a Special Charter Programme
all through the Summer and Autumn

Contact: **PLANNED ECONOMY TRAVEL LTD.**

Murray House
3-5 Vandon Street, London, S.W.1.
(off Victoria Street)

Telephone: 01-222-2013



Wir sprechen deutsch, nous parlons français

*Specialists in economy travel to Switzerland,
Europe, and all destinations world-wide.*

programmes offered in conjunction with Letouristes

ATOL 3968



Überall das gleiche—MAT!

Every country in Europe knows that MAT means fast reliable freight to and from Europe, in and around Europe. Because MAT serves Europe completely.

MAT operates 2,000 containers and 450 trailers, by rail and road, door to door, to and from any town in the UK and virtually any town in Europe.

MAT operates full load and groupage, reliably, quickly, with the minimum of paperwork. Get on to MAT now. Get a reliable name in the freight business on your side. Danke schön.

MAT Transport Limited, Arnold House, 36/41 Holywell Lane, London E.C.2.
Telephone: 01-247 6500.
Telex 886384 and 883225

MAT

Serves Europe completely

take place in June 1975, will be held in Interlaken, the major city of the Bernese Oberland. Fans can profit from an 8-day all-inclusive stay in Interlaken.

Reservations can be made through every Swissair office abroad or through the O.K. World Championships in Archery, P.O. Box, CH-3800 Interlaken.

SHORT HISTORY OF ZURICH

(Adapted from the "Echo" of last March)

The rapid growth of Zurich during the past hundred years has left definite traces on its urban planning. Towards the second half of the 19th century, the people of Zurich, proud of their economic achievements, felt the need to radically redesign the layout of their town. Work started in 1860 and many parts of Old Zurich were sacrificed to the requirements of progress. This search for grandeur found expression in an ambitious urban programme providing for vast avenues cutting through the inner town. Only some of these plans, such as

the Uraniastrasse and the Zaehringerstrasse, have materialised.

It was not until the middle of the present century that concern for the safeguard of the Old Town was firmly established. Those areas which the leaders of the town were once so eager to destroy were now classed as historical sites. A commission for the maintenance of monuments was created in 1955. 1958 saw the creation of an office for the protection of old monuments, and the people were called five years later to vote on a new law preserving the monument of the old town. This concern has since been translated in real terms by a ban on

high-rise buildings near important squares, such as Buerkli and Bellevueplatz, and in the Old Town. The streets of the latter are reserved for pedestrians. Churches have been cleaned and old towers renovated for posterity. But the restraint on large buildings was not imposed on the outer areas, some of which, such as the 11th District, have some beautiful estates. Hirzenbach, for example, has become a well-known example of modern town planning.

A cultural centre

No one can deny Zurich's intense cultural life. The City has become a natural forum of intellectual exchange and confrontation. The Press is an obvious example, since the three most important papers of the country are published in Zurich. Although the *Neue Zuercher Zeitung* is only in third rank in circulation, it enjoys a solid reputation at home and abroad for its scrupulous and complete information on matters of foreign policy. Zurich's University and an Institute of Technology count over 15,000 professors and students. This and an open university, a private school-club, a catholic institute for adult education, are among the foundations of its diversified cultural life. Zurich has for a long time been the scene of more conferences than anywhere else in Switzerland. The town council spends 15 million francs a year on its opera, on the Schauspielhaus and the fine arts museum. It has many other private theatres offering a kaleidoscope of artistic expression. Zurich's Chamber Orchestra, with its unquestioned international renown, is an example of the energy of this private artistic initiative.

DICKENS IN SWITZERLAND

Switzerland has attracted as many writers, poets, artists and historians from Britain than from any other country. From Gibbons to Byron and Whimper, the list of British creators, who found a special appeal in the wild sceneries of the Alps or the quiet organisation of the inhabitants, is a long one. Charles Dickens (1812-1870) was among English writers who left Switzerland with the strongest impressions. His fascination for the country is described in a recent brochure by the Swiss National Tourist Office.

Dickens set foot in Switzerland for the first time in November, 1844. Coming from Milan, he had climbed the Simplon by coach and sledge and reached Fribourg in three days. He journeyed on to Basle on his way back to England. The following year saw him enter Switzerland again from the south, taking the Gothard stage coach in summer. This second encounter with Switzerland inspired one of the most beautiful pages of "David Copperfield". Dickens left London in May 1846 for Lausanne, where he rented a villa with his family. There he began to write another novel, "Dombey and Son", in which he distilled the grandiose atmosphere surrounding him. The setting of the novel was quite some distance away from the grime and misery of Victorian London. At Lausanne, Dickens also wrote on the "Battle of Life" a tale on war which he dedicated to his "English friends in Switzerland".

He met several leading personalities of the time during his stay in the city and took an interest in the treatment of the sick, blind and incapacitated people and

of prisoners. From a trip to Great St. Bernard he came back with the impressions used ten years later in the detailed descriptions of "Little Dorit".

In October 1846, Dickens visited Geneva. A revolutionary ferment had taken over the town. Dickens was in admiration for this revolution because it has been launched by "free, noble, generous and moderate minds sustained by their splendid popular education."

Dickens returned to London in November 1846. It was seven years before his next and last trip to Switzerland. Accompanied by his friend, W. Collins, Dickens entered Switzerland at Basle; in October 1853 he moved on to Berne and Lausanne where he saw many of his old friends before leaving the country that same month. It is interesting to note that the specific Swiss sceneries and characters are depicted in his novel "No Thoroughfare", which was ultimately set on the stage. Dickens also published the English version of Henri Dunant's "Memories of Solferino".

The impressions which Dickens derived from these three visits to Switzerland never left him and it was in a prefabricated Swiss chalet in London, a gift from a friend, that he collapsed after a day's work on June 8th, 1870 and died the following day.

For Dickens, Switzerland not only represented, with its majestic sceneries, a break from the urban universe and an opening to the beauties of nature, but a country with traditions of freedom and heroic devotion.

(*Pro Helvetica*)

An economic centre

Zurich owes its economic fortune in the 19th century to Alfred Escher, who contributed to the building of the town's railway links, to the foundation of the Swiss Credit Bank and the first large insurance companies. He also strived to establish lasting economic ties between Zurich and abroad. That period saw the growth of the Escher-Wyss company, the foundation of the machinery factory in Oerlikon. True to its international tradition, Zurich is now enlarging its airport and strives to preserve its economic drive by appropriate measures to sustain the economic mechanisms. In the banking sector, the three main undertakings are the Swiss Credit Bank, the Union Bank of Switzerland and the Swiss Bank Corporation. In industry, some of the main employers are the Oerlikon Machine Factory (part of Brown Boveri), Oerlikon-Buehrle, Albiswerk (Electronics), Standard Telephone and Radio, Amag (electric engines), Maag (gear wheels), Robert Aebi (building equipment) and Precisa, not to mention Swissair. IBM, Dow Chemicals and Philips count among the main foreign firms established in Zurich.